



*Arquidiócesis de
Washington*

Ministerio parroquial

Plan y directrices de reapertura

Adelante juntos en la fe

2020-2021

Revisado 8/24/2020

Contenidos

Oración.....	3
Carta del Moderador de la Curia	4
Propósito de este marco de planificación.....	5
Como utilizar este marco de planificación.....	5
Objetivos de la planificación:	5
Como comunicar decisiones a la parroquia	5
Consideraciones Operacionales	6
Políticas y Procedimientos	6
Instalaciones y recursos	7
Consideraciones Ministeriales	7
Educación y Entrenamiento	8
Eventos y Reuniones	8
Procedimientos de salud.....	9
Conozca los síntomas relacionados con el COVID-19	9
Promoción de higiene saludable para líderes parroquiales y voluntarios.....	11
Guía para desinfectante de manos	11
Recursos	12
Recursos de la Arquidiócesis de Washington	12
Sitios web de gobiernos locales y federales	12
Recursos de salud - carteles.....	12
Recursos de planificación.....	13
Recursos Familiares.....	13
Canciones	13
Videos.....	13
Artículos	13

Oración

“Porque el Espíritu que Dios nos ha dado no es un espíritu de temor, sino de fortaleza, de amor y de sobriedad.” 2 Timoteo 1:7

Padre celestial,

En estos tiempos inciertos y confusos, acudimos a tí en busca de orientación.

Sabemos, Padre, que no nos diste "un espíritu de temor..."

Ayúdanos a superar nuestros miedos y preocupaciones y a tener una mayor confianza en ti.

Espíritu Santo, aviva los dones que nos has dado.

Fortalece en nosotros los dones de conocimiento y entendimiento,

para elaborar mejor nuestros planes de regreso.

Danos el don del consejo,

para tomar decisiones informadas que tengan en cuenta las necesidades de todos.

Danos el don de la fortaleza,

para fortificar nuestras voluntades para llevar a cabo y adaptar nuestros planes.

Finalmente, fortalece en nosotros el don de la piedad,

para que siempre recordemos que cada plan y decisión que tomamos debe, en última instancia, ser para amarte y servirte mejor, Dios.

Te pedimos todo esto en el nombre de Jesús, nuestro Señor. Amén.

Carta del Moderador de la Curia

Estimados párrocos, clero, religiosos y líderes parroquiales:

Gracias por su firme y pastoral liderazgo durante este tiempo de incertidumbre. Todos podemos estar orgullosos de cómo las parroquias de la Arquidiócesis de Washington han respondido a la pandemia del coronavirus. Hemos mantenido la seguridad de nuestros feligreses, el clero y el personal como nuestra máxima prioridad al mismo tiempo que mantenemos el acceso a los sacramentos, brindamos ayuda caritativa y enseñamos la fe. Manejar y superar los desafíos de los últimos meses demuestra que con Dios todo es posible (Mt. 19:26).

Durante el verano, reabrimos nuestras parroquias a la celebración pública en persona de la Misa y algunas otras actividades de forma limitada. Ahora, este “Plan y directrices de reapertura de la Arquidiócesis de Washington - Adelante juntos en la fe” proporciona información para que los líderes parroquiales desarrollen su plan de reapertura al ministerio a la luz de las directrices y restricciones de su jurisdicción local. Estoy agradecido por la experiencia y el arduo trabajo en la creación de este recurso, con la ayuda de la Oficina del Moderador de la Curia, Ministerio Pastoral y Asuntos Sociales y la Oficina para la Catequesis. Estas oficinas están comprometidas a brindar apoyo adicional a las parroquias según sea necesario en el futuro. Utilizando los requisitos de distanciamiento social y otras pautas de salud y seguridad contenidas en el recurso, las parroquias pueden planificar eficazmente el ministerio y la formación en la fe en respuesta a la pandemia del coronavirus. El Centro de Administración Pastoral está listo para apoyar a cada uno de nuestros ministerios parroquiales con la implementación de planes locales.

Estas pautas de salud y seguridad deben proporcionarse a todos los grupos que utilizan las instalaciones parroquiales y los edificios escolares de la parroquia para sus actividades. Bajo el liderazgo del párroco, cada comunidad parroquial debe trabajar en conjunto para asegurar el cumplimiento de las pautas para mantener un ambiente seguro para todos. Además, hay un aspecto de recursos humanos para reabrir nuestros programas parroquiales. La Oficina de Recursos Humanos apoyará y asesorará al párroco cuando surjan circunstancias únicas que involucren al personal.

Cada día se presenta nueva información sobre la pandemia del coronavirus y su impacto en nuestra nación y el mundo. La Oficina del Moderador seguirá supervisando y evaluando nueva información y directrices. Actualizaremos y comunicaremos cualquier cambio a las pautas operativas tal como se las conoce.

Tanto ustedes como sus comunidades parroquiales permanecen en mis oraciones diarias.

Sinceramente en Cristo,

Rev. Daniel B. Carson
Vicario General y Moderador de la Curia

Propósito de este marco de planificación

El estar preparados para una pandemia requiere un proceso de planificación completo y continuo que incluya a parrocos, personal y funcionarios de ADW, que trabajen dentro de la salud pública y las pautas locales, estatales y federales para proteger al personal, los voluntarios y los asistentes y retrasar la propagación del COVID-19. Este marco de reapertura proporciona procedimientos operativos y ministeriales que se relacionan con la operación segura de los programas del ministerio parroquial en persona a la luz del brote de COVID-19. Además, los protocolos de respuesta en caso de que alguien esté infectado con COVID-19 están disponibles para el parroco a través de Recursos Humanos en ArchdioceseHR@adw.org.

Como utilizar este marco de planificación

Los ministros parroquiales deben utilizar este marco para adaptarse a su contexto local y las necesidades individuales de la comunidad. Cada ministerio parroquial debe luchar por la transparencia e involucrar a la comunidad a lo largo de los procesos de planificación. Además de las pautas y recomendaciones, este documento contiene varios recursos destinados a ayudar a los equipos a evaluar las necesidades y la planificación para el año 2020-2021.

Objetivos de la planificación:

- Reabrir el ministerio parroquial con protocolos para mantener seguros a los feligreses, niños, personal y voluntarios.
- Reducir el número de enfermedades mediante la prevención y la educación.
- Preservar la continuidad de las operaciones centrales del ministerio parroquial.
- Minimizar la interrupción del ministerio parroquial desarrollando alternativas y oportunidades.
- Minimizar las pérdidas económicas.
- Consultar las agencias de salud pública (locales, estatales y federales) para conocer las pautas actuales.
- Coordinar y comunicarse con todos los líderes parroquiales para obtener apoyo para el plan de reapertura.

Como comunicar decisiones a la parroquia

La comunicación y colaboración con la comunidad parroquial es esencial para la reapertura exitosa de los ministerios parroquiales. Al utilizar el marco, los líderes deben consultar con el personal interno y los miembros de la comunidad para diseñar un plan de comunicaciones eficaz. Las decisiones de reapertura pueden afectar la capacidad y voluntad de los voluntarios y feligreses para participar y cumplir con las pautas. Es esencial incluir capacitación tanto para el personal de la parroquia como para los voluntarios en el plan de reapertura de la parroquia.

Consideraciones Operacionales



El liderazgo arquidiocesano toma en consideración las respectivas órdenes locales y/o la guía del Distrito de Columbia y los cinco condados de Maryland en su determinación de abrir cualquier ministerio parroquial. Los sitios web que proporcionan esta información se pueden encontrar en la sección titulada "Recursos". Los programas parroquiales pueden resumir a su máximo potencial mientras se siguen los protocolos de limpieza y distanciamiento social adecuados establecidos por los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC) y los departamentos de salud estatales y locales. Las parroquias deben comunicarse con la Oficina del Consejero General (legaladmin@adw.org) si tienen alguna pregunta sobre las restricciones locales que puedan afectar los programas parroquiales.

Las consideraciones operativas se componen de dos aspectos: (1) Políticas y procedimientos; y (2) Instalaciones y recursos. La creación de políticas y procedimientos primero permite una administración eficaz de las instalaciones y recursos para cumplir con esos requisitos antes de abrir espacios parroquiales para reuniones en persona.

Políticas y Procedimientos

- Reúnase regularmente con los líderes de los distintos ministerios para crear un inventario de todos los programas parroquiales que necesitan espacio, frecuencia y tamaño de las reuniones anticipadas. Asegúrese de incluir las necesidades de programación de comunidades con necesidades especiales y en varios idiomas.
- Realice una auditoría de su instalación para comprender a fondo las posibles limitaciones de espacio e identificar áreas potencialmente problemáticas (flujo de tráfico).
- Establezca pautas parroquiales para el distanciamiento social y el uso de mascararas faciales dentro y fuera de los salones de clases, espacios de reunión y encuentro, pasillos, baños y otras áreas comunes. Consulte cualquier orden local aplicable para garantizar el cumplimiento.
- Haga un horario maestro (para todos los ministerios parroquiales) que permita a los participantes asistir de acuerdo con las órdenes necesarias de distanciamiento social. El horario debe permitir un tiempo entre reuniones para limpiar y desinfectar.
- Desarrolle un plan para el uso de múltiples entradas y salidas (o puertas de entrada y salida separadas) para desalentar la aglomeración en las áreas de reunión y espera. Considere un plan de entrada y salida dentro y fuera del edificio.
- Coloque letreros que destaquen las pautas y los protocolos.

- Comunique sus planes con todas las partes interesadas: personal, voluntarios, feligreses, y padres, a menudo y a través de una variedad de plataformas de medios.

Instalaciones y recursos

- Planifique y compre los recursos de desinfección necesarios y los recursos de salud y seguridad (desinfectante de manos, máscaras, etc.), lo antes posible, ya que algunos artículos pueden retrasarse debido a la demanda.
- Agregue marcas en el piso/paredes para resaltar el flujo de tráfico y los espacios designados para estar de pie si anticipa filas (permita el distanciamiento social).
- Cree e instale barreras físicas, como protectores contra estornudos, en áreas donde es difícil para las personas permanecer separadas por lo menos 6 pies, especialmente en espacios de oficinas.
- No use fuentes de agua durante la pandemia. Los participantes deben traer su propia agua.
- Desarrolle un horario y asigne personal y/o voluntarios para una mayor limpieza y desinfección de rutina, particularmente de las superficies de alto contacto. Cree un registro de limpieza para realizar un seguimiento de las limpiezas programadas.
- Asegure tener recursos adecuados para evitar compartir materiales/objetos, especialmente artículos que son difíciles de limpiar o desinfectar (bolígrafos, marcadores, etc.)

Consideraciones Ministeriales

El virus, los cierres y los cambios en la forma en que hacemos el ministerio parroquial han tenido y

seguirán teniendo un impacto en nuestro personal, voluntarios, feligreses y familias. Es importante entender que muchos voluntarios, feligreses y sus familias pueden estar sufriendo pérdidas muy reales: alguien a quien aman, un trabajo, un hogar o incluso una forma de vida. **La sensibilidad pastoral y cultural al escuchar y acompañar a las personas en su dolor es un elemento integral de la planificación para resumir el ministerio.** Al mismo tiempo, debe estar atento a los temores y preocupaciones mientras se esfuerza por fomentar el bienestar de las comunidades que componen su programa parroquial. Los líderes deben fomentar un sentido de conexión y conciencia cultural, proporcionar instrucciones claras y asegurarse de que todos los interesados tengan los medios necesarios para tener éxito a medida que las parroquias reabren sus instalaciones al ministerio en persona.

Educación y Entrenamiento

- Comunique que cualquier persona que esté enferma debe quedarse en casa sin temor a las consecuencias.
- Instruya al personal, voluntarios y feligreses sobre el uso de cubiertas faciales de tela.
- Ofrezca al personal y a los voluntarios tiempo para compartir y reflexionar sobre el regreso al ministerio en persona.
- Anticípese, como sea posible, las preocupaciones y/o temores de los feligreses (y padres), particularmente para aquellos con condiciones pre-existentes.
- Presente oportunidades de meditación, oraciones y reflexión para todos los feligreses.
- Desarrolle y ponga a disposición una opción alternativa (virtual/en casa) para las personas que se sienten incómodas al regresar a la parroquia para programas de catequesis y/o ministerios en persona.
- Dado que los programas incluirán elementos en línea/virtuales, asegúrese de que todos tengan la tecnología necesaria, así como la capacitación adecuada, para manejar la plataforma. Esté atento al hecho de que no todos los feligreses cuentan con la tecnología necesaria y ponga a disposición una alternativa.

Eventos y Reuniones

- En este momento, no es aconsejable programar excursiones y/o retiros de estadía durante la noche.
- Llegue con anticipación para asegurarse de que la colocación de los asientos y los asientos disponibles cumplan con los parámetros actuales de distancia segura (actualmente a 6 pies de distancia).
- Organice las mesas y los escritorios para asegurar un espacio adecuado con todos los asientos orientados en la misma dirección.
- Para un entorno de grupo pequeño, coloque las sillas a una distancia de 6 a 8 pies.
- Instruya a todos los voluntarios y feligreses que se reporten directamente a su salón de clases designado, espacio de encuentro o reunión.
- Cuando sea posible, asigne personal/voluntario en áreas designadas donde los grupos pueden reunirse para mantener espacios abiertos.
- Agilice el proceso de registración. Emplee las comunicaciones electrónicas tanto como sea posible con anticipación, en lugar de hacer filas durante las reuniones físicas.

- ❑ Use la señalización adecuada para asegurar el distanciamiento social de las posibles líneas, ya que pueden formarse para registrarse para el evento.
- ❑ Se desanima el servir comida y bebida. Sin embargo, si su evento incluye hospitalidad, desarrolle un plan utilizando las pautas locales y de CDC para servir alimentos y/o bebidas de manera segura. Incluyendo, entre otros, los siguientes:
 - Tenga los artículos empaquetados previamente en cajas o bolsas individuales para los asistentes.
 - Evite el uso de elementos comunes como crema, azúcar, condimentos o salsas.
 - No comparta utensilios.
- ❑ Se usarán guantes y/o desinfectantes de manos al distribuir los recursos.
- ❑ En la medida que sea posible y si es seguro hacerlo, mantenga las puertas y ventanas abiertas para aumentar el flujo de aire.
- ❑ Alterne los horarios de salida para aliviar la congestión en las salidas.
- ❑ Confirme que la limpieza/desinfección requerida de los espacios de reunión se realice (o se complete) antes de que llegue el siguiente grupo.

Procedimientos de salud

Todos deben usar una máscara en la propiedad de la iglesia en todo momento, según lo requiera la jurisdicción estatal/local vigente (a menos que estén exentos por razones como edad, condición de salud o discapacidad) y usar desinfectante de manos en la puerta. A las personas que no usen máscaras, a menos que estén exentas, se les puede pedir que abandonen la propiedad parroquial. Debe haber desinfectante disponible en cada entrada a los edificios parroquiales, junto con todos los demás espacios de reunión parroquial.

Anime al personal, voluntarios y feligreses a quedarse en casa si están enfermos y a los padres a mantener en casa a los niños y adolescentes enfermos. Si el personal, los voluntarios o los feligreses muestran signos de enfermedad o tienen fiebre, deben irse a casa y, si presentan o experimentan síntomas de COVID-19 no atribuibles a una afección no relacionada con COVID-19 (por ejemplo, alergias, asma), se recomienda seguir las pautas de los CDC y las autoridades de salud pública estatales/locales.

Si un feligrés, voluntario o miembro del personal informa haber estado en contacto con un caso de COVID-19, la persona no debe ingresar al edificio. Notifique a su supervisor y párroco. Es posible que se requiera que el personal y los voluntarios tengan una nota de su proveedor de atención médica antes de regresar a la parroquia. Mantenga la documentación confidencial de las personas enviadas a casa y garantice su confidencialidad. Está prohibido revelar la identidad de cualquier persona que haya dado positivo en la prueba de COVID-19 (que no sea una agencia de salud pública o la Oficina de Recursos Humanos). Cualquier aviso o comunicación al personal o a la comunidad parroquial sobre una exposición al COVID-19 no debe hacer referencia a la persona que dio positivo por nombre, cargo, sexo o por referencia a cualquier otro dato personal. Los parrocos deben comunicarse con RR.HH. (Nanette Lowe en lowen@adw.org) para recibir orientación sobre la comunicación.

Dentro de los límites de la confidencialidad, brinde cuidado y apoyo pastoral al personal, voluntarios y feligreses quienes estén o tengan miembros de su familia que estén enfermos con COVID-19.

Conozca los síntomas relacionados con el COVID-19

El sitio web del CDC identifica los síntomas de COVID-19 y se actualiza a medida que se identifican

nuevos síntomas. Los síntomas pueden aparecer de 2 a 14 días después de la exposición y pueden incluir los siguientes:

- Fiebre o escalofríos
- Tos
- Falta de aire, dificultad al respirar
- Fatiga
- Dolores musculares o corporales
- Dolor de cabeza
- Nueva pérdida de gusto u olfato
- Dolor de garganta
- Congestión o secreción nasal
- Náuseas o vómitos
- Diarrea

Esté atento y consciente de los niños, jóvenes y adultos que pueden estar mostrando signos de síntomas o enfermedades, que pueden incluir mejillas enrojecidas, respiración rápida o dificultad para respirar (sin actividad física reciente), fatiga, irritabilidad, cambios en la piel (erupción), tos o dificultad para respirar.

Si el personal, los voluntarios o los feligreses tienen fiebre o muestran signos de síntomas de COVID-19 no atribuibles a una infección conocida que no sea COVID-19 (p. Ej. Asma, alergias estacionales), consulte con el supervisor del programa: líder catequético, ministro de jóvenes, líder de ministerio designado y/o parroco. Después de la consulta, deben ser enviados a casa de inmediato.

El personal, los líderes voluntarios y los feligreses deben buscar asesoramiento médico y seguir los criterios del CDC si han tenido un contacto significativo con alguien diagnosticado con COVID-19 y/o si han dado positivo en la prueba. Se recomienda que las personas reciban autorización médica antes de regresar.

Si los jóvenes y/o los niños tienen fiebre o muestran signos de síntomas de COVID-19 no atribuibles a una condición conocida que no sea COVID-19 (p. Ej., Asma, alergias estacionales), aisle de manera segura al niño del grupo y luego notifique a los padres del niño que su hijo será enviado a casa inmediatamente.

Si su parroquia no tiene procedimientos descritos para el despido inmediato de menores, incluyendo cómo comunicarse con los padres/tutores, estos deben desarrollarse antes de reabrir el ministerio. Si una persona está aislada, se deben hacer arreglos para limpiar y desinfectar de manera segura el área de aislamiento inmediatamente después de su partida.

Si bien se debe mantener la confidencialidad, informe cualquier incidente e inquietud sobre el resultado positivo de COVID-19 a su supervisor (líder catequético, ministro de jóvenes, líder de ministerio designado y/o parroco). El líder catequético, el ministro de jóvenes, el líder del ministerio designado y/o el parroco se comunicarán con los padres. Se han enviado protocolos a los parrocos sobre cómo implementar un plan de comunicación para informar a la comunidad en caso de un resultado positivo de COVID-19. Los parrocos que tengan preguntas deben comunicarse con Recursos Humanos (Nanette Lowe en lowen@adw.org) si tienen preguntas.

Promoción de higiene saludable para líderes parroquiales y voluntarios

[Lávese las manos](#) con frecuencia con agua y jabón durante al menos 20 segundos, especialmente después de haber estado en un lugar público o después de sonarse la nariz, toser o estornudar. Si no hay agua y jabón disponibles, use un desinfectante para manos que contenga al menos un 60% de alcohol. Cubra todas las superficies de sus manos y restriegelas hasta que se sequen. Evite tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.

Fomente una [higiene saludable](#) para protegerse usted mismo y proteger a los demás. La higiene saludable incluye el distanciamiento social (6 pies de distancia) y el cubrirse la cara.

Evite compartir materiales/objetos.

Anime a los participantes a dejar sus artículos personales en casa.

Todos deben lavarse las manos/usar desinfectante de manos con regularidad:

- A su llegada
- Antes y después de ponerse, tocarse o quitarse las cubiertas faciales de tela o tocarse la cara
- Después de sonarse la nariz, toser o estornudar
- Después de usar materiales compartidos
- Después de usar el baño

Guía para desinfectante de manos

La higiene de las manos es una parte importante de la respuesta de EE. UU. al surgimiento internacional de COVID-19. La práctica de la higiene de manos, que incluye el uso de desinfectantes para manos a base de alcohol (ABHR) o el lavado de manos, es una forma sencilla pero eficaz de prevenir la propagación de patógenos e infecciones. Las recomendaciones del CDC reflejan este importante papel. Las manos deben lavarse con agua y jabón durante al menos 20 segundos cuando estén visiblemente sucias, antes de comer y después de usar el baño.

Recursos

Recursos de la Arquidiócesis de Washington

- [Coronavirus Resources and Information](#)

Sitios web de gobiernos locales y federales (Fases de reapertura, directrices sanitarias)

- [Sitio Web del CDC](#): hechos sobre COVID, viajes, uso de mascararas faciales, operaciones en el lugar de trabajo, etc.
- [CDC Guidance for Faith Communities](#): información sobre mejores prácticas, limpieza y mantenimiento de operaciones saludables, etc.
- [CDC Guidance for K-12 School Administrators on the Use of Cloth Face Coverings in Schools](#): información sobre mejores prácticas y recomendaciones generales, etc.
- [CDC Considerations for Wearing Masks](#): información sobre quién debe y quién no debe usar una máscara facial, viabilidad y adaptaciones, etc.
- [DC Coronavirus Website](#): información sobre fases de reapertura, pruebas, datos de casos, etc.
- [State of Maryland COVID-19 Response](#): información sobre fases de reapertura, órdenes ejecutivas, recursos estatales, etc.
- [Maryland Department of Health](#): información sobre pruebas, datos sobre casos, etc.
- [Maryland Manufacturing Network Supplier Portal](#): información sobre dónde comprar equipo de protección personal y otros materiales.
- [Calvert County Website](#): información sobre fases de reapertura, pruebas, datos de casos, etc.
- [Charles County Website](#): información sobre fases de reapertura, pruebas, datos de casos, etc.
- [Montgomery County Website](#): información sobre fases de reapertura, pruebas, datos de casos, etc.
- [Prince George County Website](#): información sobre fases de reapertura, pruebas, datos de casos, etc.
- [St. Mary's County Website](#): información sobre fases de reapertura, pruebas, datos de casos, etc.

Recursos de salud - carteles

- Uso de mascararas faciales: [English](#), [Spanish](#)
- Síntomas de COVID-19: [English](#), [Spanish](#), [French](#), [Simplified Chinese](#)
- Conozca los hechos sobre COVID-19: [English](#), [Spanish](#), [French](#), [Simplified Chinese](#)
- Detener la propagación de gérmenes: [English](#), [Spanish](#), [French](#), [Simplified Chinese](#)
- Señal de sentirse enfermo, quedarse en casa: [English](#), [Spanish](#)

* En el sitio web del CDC se pueden encontrar idiomas y tamaños de carteles adicionales para algunos de los recursos enumerados anteriormente.

Recursos de planificación

- [CDC Event Readiness and Planning Tool](#)

Recursos Familiares

Canciones

- [Wash Your Hands with Baby Shark](#)
- [Hand wash and Mask wearing Song for kids](#)
- [Wear Your Mask Song with Vlad and Niki](#)

Videos

- [Understanding Trauma: Learning Brain vs Survival Brain](#) (5 min)
- [Finding Meaning in Challenging Times](#) (4:39)
- [COVID-19 Video Resources for Families and Educators](#) (múltiples temas que incluyen: Niños y máscaras; Cómo afecta la incertidumbre al cerebro; Orientación socioemocional para familias)

Artículos

- [Cloth Face Coverings for Children During COVID-19](#) (tiene sugerencias para ayudar a los niños a adaptarse a usar una máscara facial y cómo hablar con ellos al respecto)